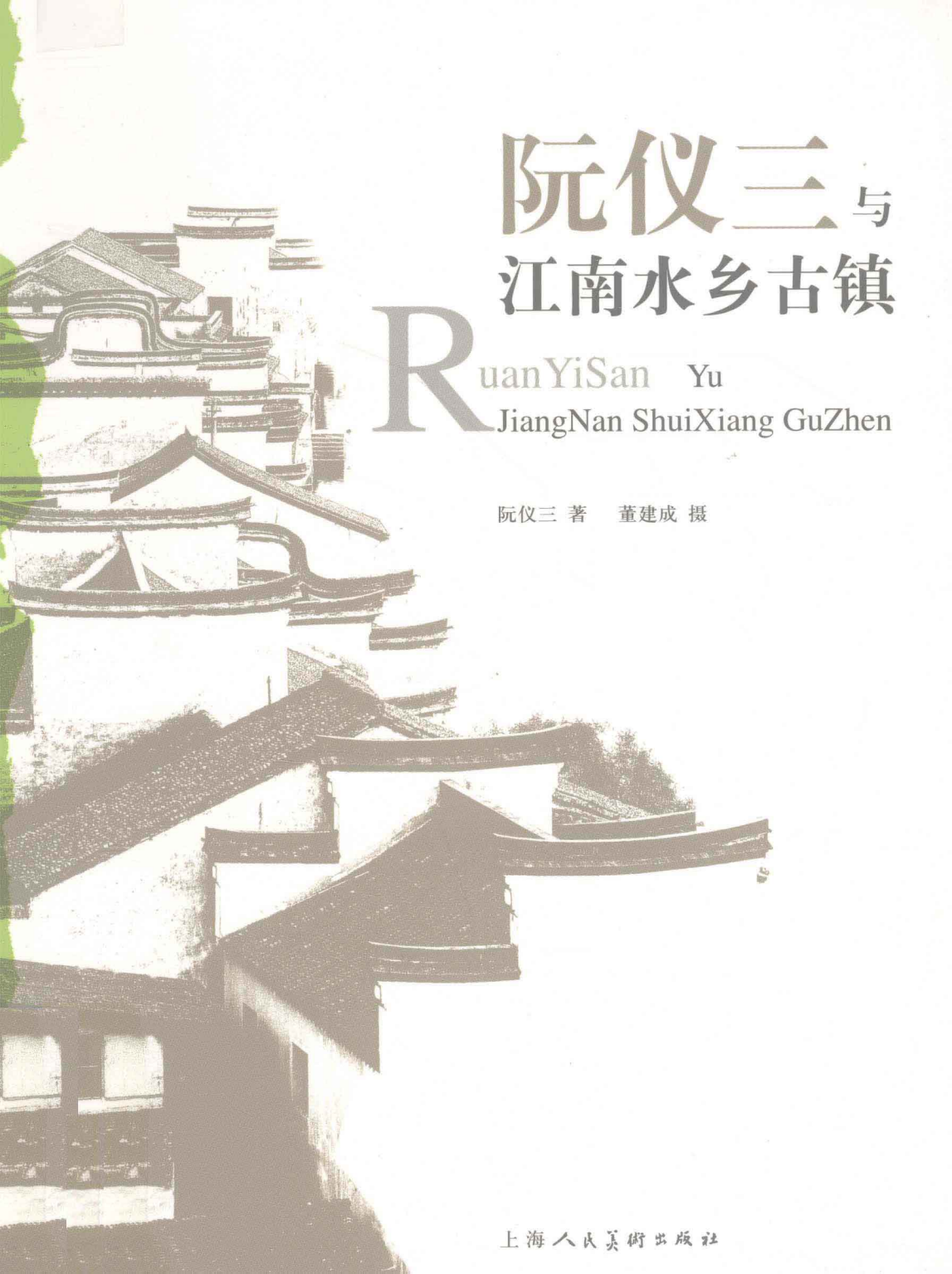




阮仪三与 江南水乡古镇

Ruan Yi San Yu
Jiang Nan Shui Xiang Gu Zhen

阮仪三 著 董建成 摄

上海人民美术出版社

阮仪三 与
江南水乡古镇
Ruan Yi San Yu
Jiang Nan Shui Xiang Gu Zhen

阮仪三 著 董建成 摄 李新 策划

上海人民美術出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

阮仪三与江南水乡古镇：中文 / 阮仪三著；董建成摄．——上海：上海人民美术出版社，2010.8
ISBN 978-7-5322-6916-7

I. ①阮… II. ①阮… ②董… III. ①乡镇—古建筑—保护—华东地区—中文 IV. ①TU-87

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 134165 号

阮仪三与江南水乡古镇

阮仪三 著

董建成 摄

策 划：李新

责任编辑：雨鹰

装帧设计：Tina 卫东

技术编辑：陆尧春

文字编辑：吴玉萍 张佳莺

出版发行：上海人民美术出版社

(上海市长乐路 672 弄 33 号)

印 刷：上海中华商务联合印刷有限公司

开 本：889×1194 1/24 印张：7.5

版 次：2010 年 8 月第 1 版

印 次：2010 年 8 月第 1 次

印 数：0001-3250

书 号：ISBN 978-7-5322-6916-7

定 价：58.00 元

目 录

06	前言
10	江南水乡古镇的共同特点
22	周庄……捷足周庄的双桥
36	乌镇……体验乌镇的水阁
52	南浔……追溯南浔的湖丝
64	同里……感受同里的河湖
78	西塘……漫步西塘的廊棚
94	甬直……美哉甬直的船娘
106	朱家角……行走朱家角的市集
122	新场……作客新场的民居
132	前童……戏水前童的街溪
142	安昌……探寻安昌的师爷
152	木渎……观赏木渎的园林
162	龙门……造访龙门的官宅
170	江南水乡古镇的保护及实施





“江南水乡古镇”印书

阮仪三 作

阮仪三 与
江南水乡古镇

Ruan Yi San Yu
Jiang Nan Shui Xiang Gu Zhen

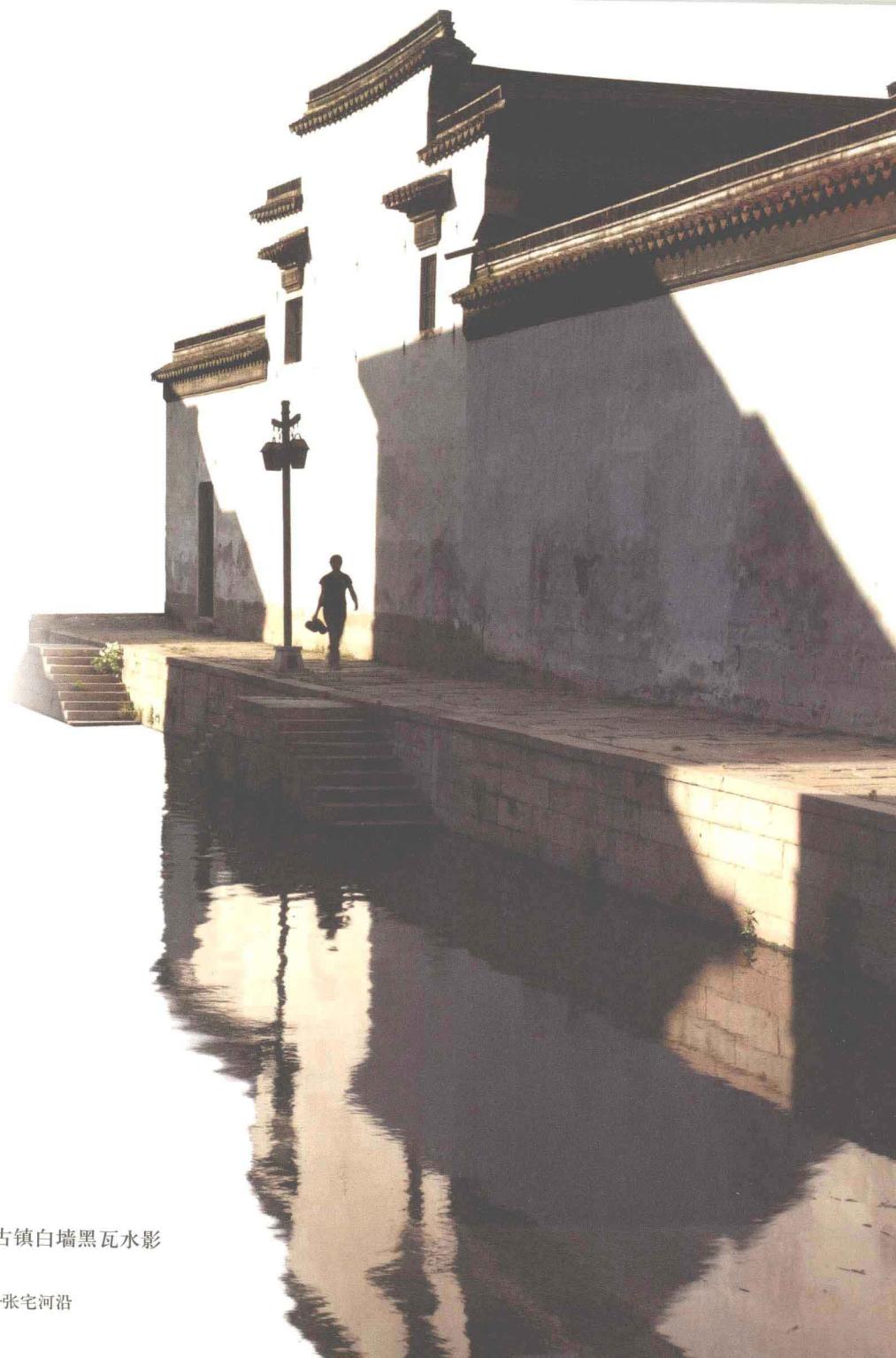
阮仪三 著 董建成 摄 李新 策划

上海人民美术出版社

目 录

06	前言
10	江南水乡古镇的共同特点
22	周庄……捷足周庄的双桥
36	乌镇……体验乌镇的水阁
52	南浔……追溯南浔的湖丝
64	同里……感受同里的河湖
78	西塘……漫步西塘的廊棚
94	甬直……美哉甬直的船娘
106	朱家角……行走朱家角的市集
122	新场……作客新场的民居
132	前童……戏水前童的街溪
142	安昌……探寻安昌的师爷
152	木渎……观赏木渎的园林
162	龙门……造访龙门的官宅
170	江南水乡古镇的保护及实施





水乡古镇白墙黑瓦水影

南浔—张宅河沿

前言

江南水乡古镇，是指长江以南地区，江苏省南部和浙江省北部一带，这里处于亚热带，长江与太湖冲积平原，湖河水系发达，气候温润，物产丰富。公元5世纪以后大运河和人工河渠网络开凿，水运交通发达，形成众多富饶的水乡城镇。千百年来水乡城镇与河道紧密相连，家家临水，户户通舟，形成独特的“小桥、流水、人家”的景观风貌和生活的特征。这里经济繁荣，生活安定，文化发达，历来崇文重教，出了许多文化名人，产生了许多文学和艺术作品，富有浓郁的、地方特色的文化习俗和风情。每个江南水乡城镇都有经济特点，相邻的城镇经济上有分工，在过去的年代拥有自己的手工业和商品特产，有的一直延续至今。水乡城镇因水成街、因水成镇，水巷和街巷是人们组织生活、交通的主要脉络，房屋建造刻意亲水，前街后河，有水廊、水榭、水阁、水楼、小桥，形成独特的人与自然和谐相处的居住环境。

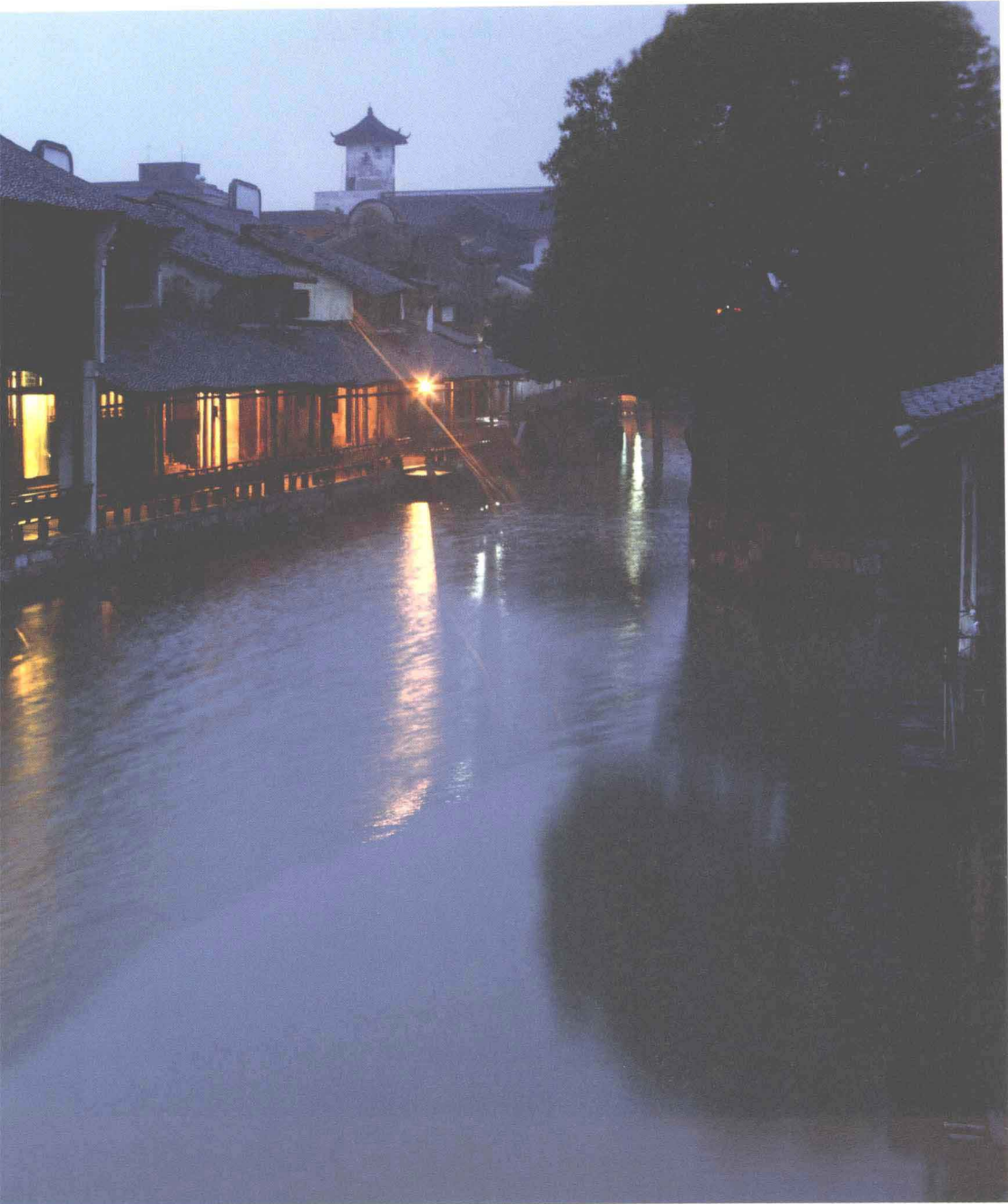


江南水乡周庄等六古镇的保护规划和实施 2003 年获联合国教科文组织
亚太地区文化遗产保护杰出成就奖

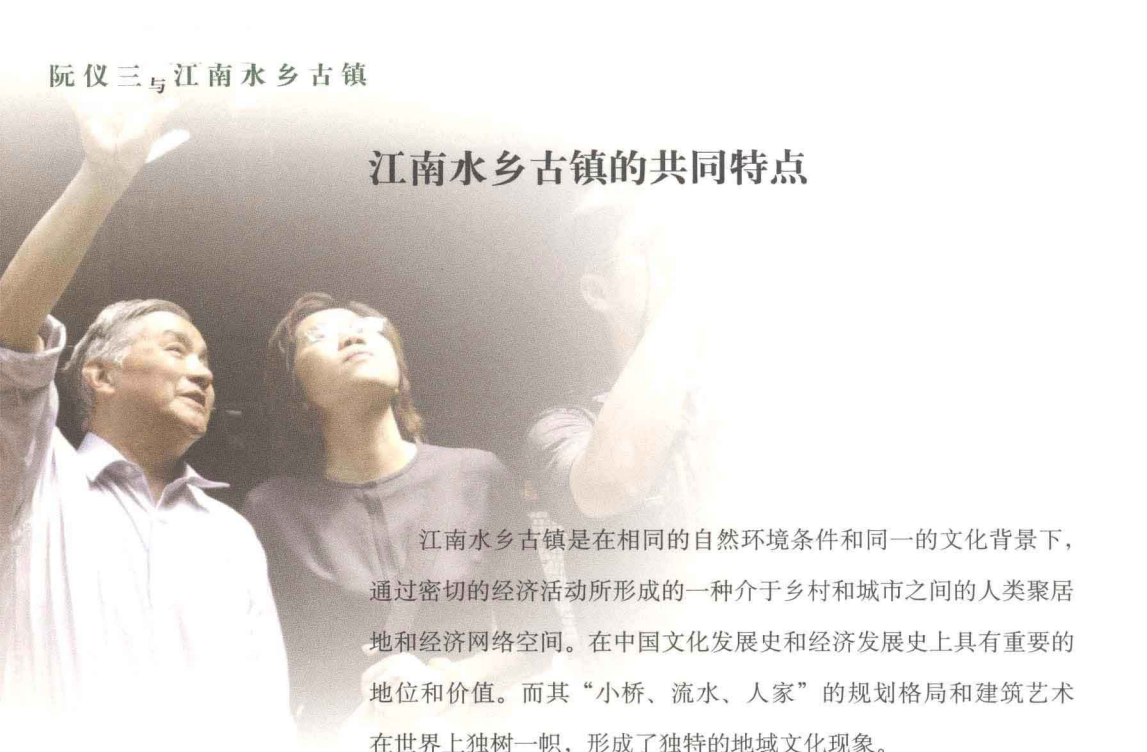
各个古镇由于所在地理环境的不同，以及社会经济功能的相异，在久远的历史演变中形成各自不同的风貌和内涵，展现出江南水乡古镇丰富而又深厚的传统特质。

在 13 世纪到 19 世纪江南的古镇盛极一时，为数众多，有数百处。20 世纪 80 年代以来中国社会和经济迅速发展，大多数古镇有了工业建设，陆路交通的开辟、近代建筑和设施的兴建，废弃了原有的水网河流和传统民居，原有的水乡古镇风貌很快地逐步消失。苏州附近的周庄、同里、甪直，湖州的南浔和嘉兴，乌镇和西塘等古镇在 80 年代中期，我们及时地进行了合理的保护规划和实施，到 90 年代初又有上海的朱家角、新场，浙江的安昌、龙门、前童，苏州的木渎等古镇也都得到了规划和指导，得以完整地保存了原本的水乡古镇风貌，并适当地发展了旅游事业，幸运地为人们留存了非常珍贵的历史遗产。





江南水乡古镇的共同特点



江南水乡古镇是在相同的自然环境条件和同一的文化背景下，通过密切的经济活动所形成的一种介于乡村和城市之间的人类聚居地和经济网络空间。在中国文化发展史和经济发展史上具有重要的地位和价值。而其“小桥、流水、人家”的规划格局和建筑艺术在世界上独树一帜，形成了独特的地域文化现象。

周庄、同里、甬直、南浔、乌镇、西塘、龙门、木渎、朱家角、新场、前童、安昌等，是在江南地区经济和文化鼎盛的时期（13 ~ 16 世纪）发展成为具有经济、居住和生产等多种功能的城镇的。它们格局独特、风貌完好、文化深厚、民风淳朴，成为江南水乡众多城镇的典范和代表。它们具有共同的特点。

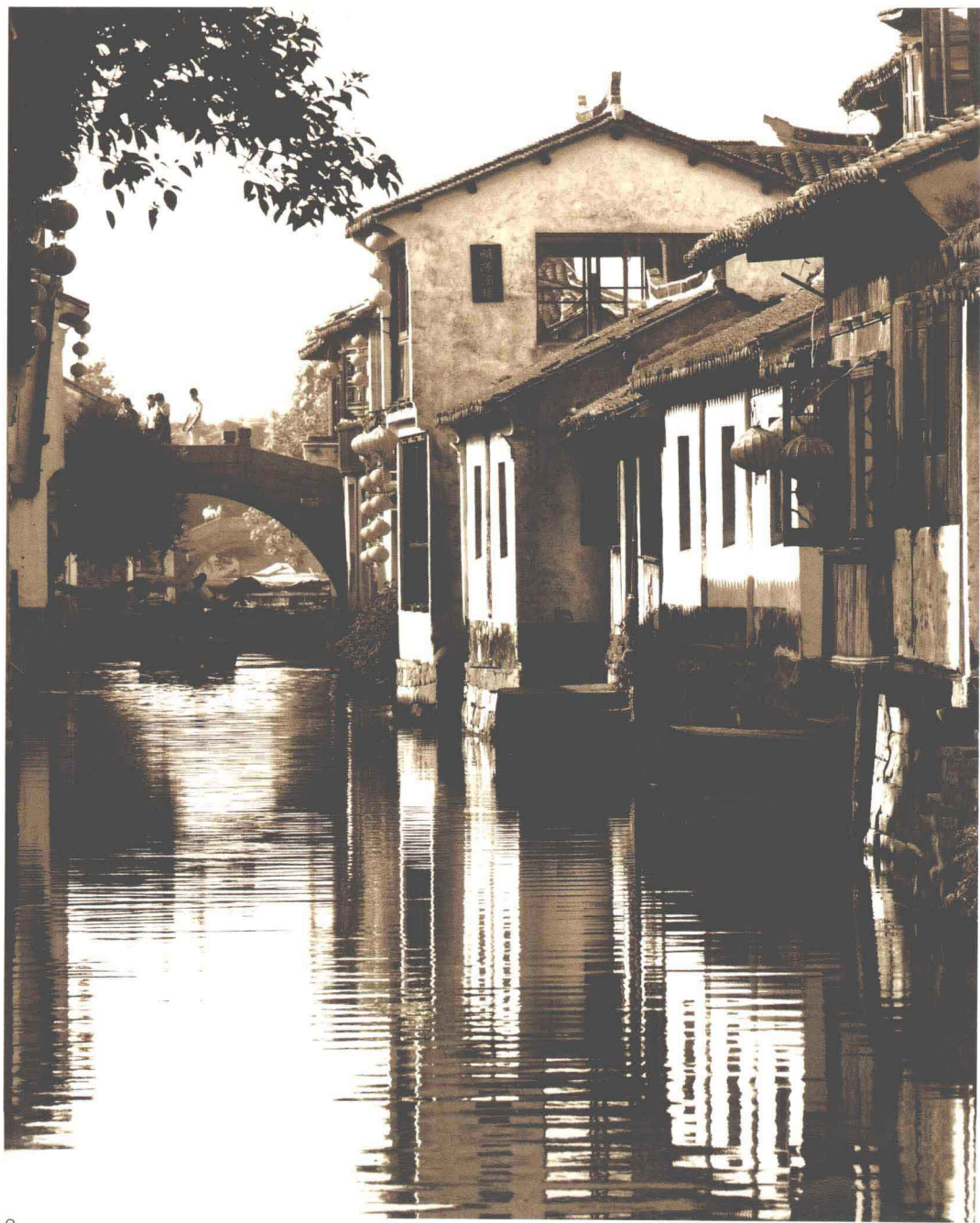
1. 美丽的自然景观和独特的生活特征

江南地处长江三角洲太湖流域的湖积平原，其中有许多零星的湖泊沼泽。长期以来，由于农业水利和交通的需求，人们在太湖下游陆续开凿许多运河，形成五里、七里一纵浦，七里、十里一横塘的完整的以太湖为中心的水网体系。特别是隋唐开挖的京杭大运河成为中国南北交通的大动脉，江南成为农业的高产地区和经济中心。

江南水乡地区具有得天独厚的自然条件。早在七千多年前，这一地区就有人类居住繁衍，创造了马家浜文化和良渚文化。到 11

1. 江南水乡现场调研，阮仪三给师生讲解（著者供图）

2. 小桥流水人家

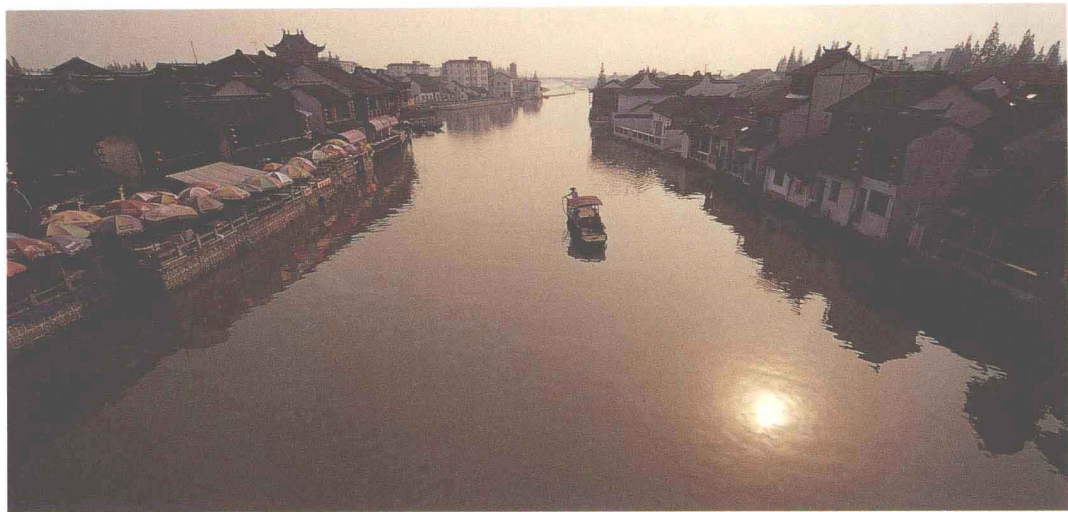


世纪，这里成为中国最富庶的地区之一。当时有“苏湖熟，天下足”之谚。宋王朝的南迁（1127年），使江南成为全国的中心，而江南水乡城镇凭借其发达的水网体系所带来的交通优势成为该地区经济与文化的活跃点。

水是江南水乡环境的母体，江南水乡因水而生，因水而发展。昆山的周庄“镇为泽国，四面环水”，“咫尺往来，皆须舟楫”（《贞丰拟乘》）。周庄镇区位于五个湖泊的中心地带，而镇北的白蚬湖又是连系苏、浙、皖、沪三省一市的枢纽，是来往船只避风和补充给养的良港。同里镇区可谓“诸湖怀抱于外，一镇包涵其中”（《同里志》）。甪直、南浔、乌镇、西塘、朱家角等古镇也是通过贯

1





2



穿镇区的市河沟通太湖、运河、长江甚至大海。因此，在以舟楫为重要交通工具的时代里，商业便随着交通的方便得到发展，四乡的物资到这些地方集散，使得这里人丁兴旺，商贾四集，形成了繁荣的街市。古镇区被众多的河道分割，由几十座风格各异的石桥连为一体。镇区内传统建筑鳞次栉比，街巷逶迤，家家临水，户户通舟，形成江南水乡古镇独特的“小桥、流水、人家”的自然景观和生活特征。

2. 悠久的历史和丰富的地方文化

公元前 11 世纪，吴国建立，其疆域范围覆盖江南水乡大部分地区。随着吴国、越国的建立，中原文化传播和渗透到江南地区，与当地文化交流、融合，加速了长江下游地区早期文化的发展，逐步

1. 周庄一满载而归

2. 朱家角一夕阳归舟